

新华社北京9月4日电 为配合在全党深入开展的学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想主题教育,中央主题教育领导小组办公室、国家民族事务委员会指导中国民族语文翻译局完成《习近平新时代中国特色社会主义思想

专题摘编》蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文、彝文、壮文等7种民族文字版翻译工作,即日起在全国出版发行。

(下转2版)

新华社北京9月4日电 科学技术部组织编写的《深入学习习近平关于科技创新的重要论述》一书,近日由人民出版社出版,在全国发行。

分专题系统梳理阐释了习近平总书记关于科技创新重要论述的时代背景、思想脉络、内涵实质、重大意义和实践要求。

(下转2版)

习近平向2023中国国际智能产业博览会致贺信

深化数字领域国际交流合作 加快构建网络空间命运共同体

袁家军宣读贺信并致辞

香卡·博克瑞尔 丹尼尔·菲尔穆斯 奥马尔·帕加尼尼出席

陈杰豪 李晓红 张克俭 束为 杨兴平致辞

胡衡华主持 唐方裕出席

● 习近平指出,当前,互联网、大数据、云计算、人工智能、区块链等新技术深刻演变,产业数字化、智能化、绿色化转型不断加速,智能产业、数字经济蓬勃发展,极大改变全球要素资源配置方式、产业发展模式和人民生活方式。中国高度重视数字经济发展,持续促进数字技术和实体经济深度融合,协同推进数字产业化和产业数字化,加快建设网络强国、数字中国。中国愿同世界各国一道,把握数字时代新趋势,深化数字领域国际交流合作,推动智能产业创新发展,加快构建网络空间命运共同体,携手创造更加幸福美好的未来



九月四日下午,二〇二三年中国国际智能产业博览会开幕式在重庆隆重举行。张锦辉、谢智强、视觉重庆摄。

本报讯(记者 杨帆 张璐)9月4日下午,2023中国国际智能产业博览会在重庆隆重开幕。国家主席习近平向大会致贺信。

习近平指出,当前,互联网、大数据、云计算、人工智能、区块链等新技术深刻演变,产业数字化、智能化、绿色化转型不断加速,智能产业、数字经济蓬勃发展,极大改变全球要素资源配置方式、产业发展模式和人民生活方式。中国高度重视数字经济发展,持续促进数字技术和实体经济深度融合,协同推进数字产业化和产业数字化,加快建设网络强国、数字中国。中国愿同世界各国一道,把握数字时代新趋势,深化数字领域国际交流合作,推动智能产业创新发展,加快构建网络空间命运共同体,携手创造更加幸福美好的未来。

中共中央政治局委员、市委书记袁家军出席开幕式,宣读习近平主席贺信并致辞。尼泊尔共产党(联合马列)总书记香卡·博克瑞尔,阿根廷科技创新部部长丹尼尔·菲尔穆斯,乌拉圭工业、能源和矿业部部长奥马尔·帕加尼尼出席;新加坡国家发展部兼通讯及新闻部高级政务部长陈杰豪,中国工程院党组书记、院长李晓红致辞;工业和信息化部副部长张克俭,中国科协党组书记、专职副主席束为,四川省副省长杨兴平,天津市政协党组书记、副主席孙文魁等出席。市委副书记、市长胡衡华主持,市政协主席唐方

裕,市委副书记李明清出席。

袁家军向出席大会的嘉宾表示欢迎。他说,习近平主席的贺信对产业数字化、智能化、绿色化转型,智能产业、数字经济蓬勃发展作出深刻阐释,为促进数字技术和实体经济深度融合、协同推进数字产业化和产业数字化指明了方向,提供了遵循。我们要认真学习贯彻落实习近平主席贺信精神,落实网络强国、数字中国战略部署,致力于把中国国际智能产业博览会打造成为全面展示智能产业创新成果的重要窗口、共享数智中国建设新机遇的全球盛会、深化数字领域交流合作的国际舞台、共创数字经济发展的对话平台。本次博览会秉承专业化、国际化、市场化办会方向和办会机制,聚焦“智汇八方、博采众长”主题和“智能网联新能源汽车”和数字中国等年度主旨,共同探讨行业繁荣和可持续发展,共同迎接数字文明新时代新机遇。

袁家军指出,重庆坚持把数字化摆在现代化建设全局的突出位置,加快推进数字重庆建设,以数字化全面提升党政机关整体智治能力、高质量发展能力、服务美好生活能力和现代化治理能力,全力打造引领数字文明新时代的市域范例。面向未来,重庆将发挥先发优势,以智能网联新能源汽车为切入点,加快建设数字经济发展新高地、数智科技创新高地、数字场景应用新高地、数字生态新高地、数字经济开放合作新高地,

全力打造数字重庆“金名片”,为数字中国建设贡献重要力量。希望各位嘉宾聚焦主题,深入研讨,碰撞智慧火花、共享思想盛宴,共同在数字化浪潮中开辟新赛道、塑造新优势,共享数智中国新机遇,共创数字经济新未来。

与会嘉宾围绕2023智博会主题致辞。陈杰豪说,重庆是新加坡与中国第三项政府间合作项目的落地之地。近年来双方合作关系不断加深和扩展。中国国际智能产业博览会推动了重庆与新加坡的密切合作,促进了新渝双方与其他合作伙伴以及更广泛地区的紧密联系。来自新加坡智慧城市、物流等领域的企业参加了此次2023智博会,新渝双方将共同举办主题论坛等活动,定会进一步深化新加坡与重庆的合作关系。新加坡在信息通信技术领域居于领先地位,正努力推动与重庆快速发展的良好技术生态紧密结合,为实现高效信息共享、加快共同增长提供新的机遇。我们愿与重庆携手,推动在未来塑造更绿色、更可持续的汽车产业。重庆在汽车、电池制造领域具有强劲实力,相信能够创造出更多新机遇,不断拓展智能网联新能源汽车发展空间。今天,数字领域正取得令人激动的发展和进步。希望能够持续整合各方资源力量,掌握新技术、抓住新机遇,积极推动可持续发展,共建美好未来。

李晓红说,重庆是国家重要工业基地,汽车

制造重镇。市委、市政府立足新时代新征程新重庆建设,高瞻远瞩、高位推动,把科技创新和人才强市作为首位战略,把打造世界级智能网联新能源汽车产业集群作为主攻方向,把“数字制造·智慧工业”作为城市新名片,体现了大格局、大视野、大手笔。本次大会聚焦智能网联新能源汽车等,与重庆战略部署高度契合,与中国工程院战略咨询重点方向联系紧密。近年来,我们依托与重庆共建的中国工程科技发展重庆研究院,支持开展战略咨询研究等工作,积极推动成果转化落地转化,为党委政府决策提供有力支撑。中国工程院将深入贯彻习近平主席贺信精神,策应重庆市委、市政府战略部署,集聚优势力量,助力重庆“换道超车”、高质量发展。支持在渝开展智能网联新能源汽车科技创新,鼓励更多院士参与产业战略咨询研究和技术攻关。支持重庆研究院发展壮大,加强产学研合作,打造高端智库。发挥中国工程院与40多个国家级工程院、有关国际工程科技组织密切联系优势,推动重庆智能产业“名片”走向世界。

张克俭代表工信部向大会召开表示热烈祝贺。他说,当前,人工智能正成为重塑全球经济结构的关键力量。我们要认真贯彻落实党中央国务院决策部署,抢抓新一轮科技革命和产业变革的发展机遇,筑牢发展底座,促进应用赋能,完善安全治理,深化国际合作,加快培育壮大智能

产业,推动人工智能赋能新型工业化,助力我国经济高质量发展。现代化新重庆建设正加快推进。希望大家以本次智博会为交流合作平台,积极贡献智慧和力量,为推动智能产业与实体经济深度融合,建设现代化产业体系,加快实现新型工业化而共同努力。

束为说,智能化浪潮正催生前所未有的颠覆性、开创性变革。智博会作为落地重庆的规格最高、规模最大、影响最广的国际性盛会,已成为加快培育内陆开放新优势、更好融入国内国际双循环的广阔平台。本届智博会智汇八方、博采众长,聚焦智能网联新能源汽车等,持续培育全球智能产业领域碰撞前沿思想、聚合优质资源的重要平台,持续扩大品牌影响力、行业引领力。面向未来,中国科协将与重庆一道,携手建设成渝综合性科学中心,加强西部陆海新通道建设,促进重庆科技人才队伍建设,推动智博会提档升级,共同推动建设现代化新重庆。

杨兴平代表四川省政府向智博会在渝举办表示热烈祝贺。他说,重庆以汽车产业重点项目为载体,推动整车和零部件加速向新能源化、智能网联化、高端化、绿色化转型发展。本次智博会聚焦智能网联新能源汽车等,通过与会嘉宾的深入交流和深化合作,必将为推动智能网联新能源汽车产业发展提供更多解决方案和有益经验。

(下转2版)

2023中国国际智能产业博览会高峰会举行

袁家军 香卡·博克瑞尔 丹尼尔·菲尔穆斯 奥马尔·帕加尼尼 陈杰豪 李晓红 胡衡华 唐方裕出席

本报讯(记者 吴刚 杨骏)9月4日下午,2023中国国际智能产业博览会高峰会在悦来国际会议中心举行。中共中央政治局委员、市委书记袁家军,尼泊尔共产党(联合马列)总书记香卡·博克瑞尔,阿根廷科技创新部部长丹尼尔·菲尔穆斯,乌拉圭工业、能源和矿业部部长奥马尔·帕加尼尼,新加坡国家发展部兼通讯及新闻部高级政务部长陈杰豪出席高峰会。

中国工程院党组书记、院长李晓红,市委副书记、市长胡衡华,市政协主席唐方裕,工业和信息化部副部长张克俭,中国科协党组书记、专职副主席束为,四川省副省长杨兴平,天津市政协党组书记、副主席孙文魁,市委副书记李明清等出席。

作为本届智博会的重头戏,高峰会邀请到

12位全球智能科技领域的国际知名院士、科学家、行业专家和企业家,展开高端对话,发表主旨演讲。

会上,微软公司全球资深副总裁、微软大中华区董事长兼首席执行官侯阳,IBM大中华区董事长兼总经理陈旭东,360公司创始人、董事长周鸿祎,云从科技集团创始人、董事长兼总经理周曦,腾讯集团副总裁、政企业务总裁李强,围绕“AI大模型共建智能网联新生态”展开高端对话。

重庆长安汽车股份有限公司董事长、党委书记朱华荣围绕数字汽车,意法半导体执行副总裁、功率晶体管事业部总经理 Edoardo Merli(莫尔立)围绕功率半导体,中国工程院院士、之江实验室主任、阿里云创始人王坚围绕智能网联汽车的车路协同,达索系统副总裁、亚太区首席

财务官 NG Yu Chian(黄有权)围绕数字孪生虚拟技术,科大讯飞股份有限公司创始人、董事长刘庆峰围绕语音识别在汽车产业中的应用,福特汽车公司副总裁、福特中国乘用车事业部总经理 Lyle Watters(王莱尔)围绕汽车产业发展新趋势,中国工程院院士、清华大学车辆与运载学院教授李强围绕打造智能网联汽车发展的“中国方案”,先后发表精彩主旨演讲,立足新技术、新理念、新思维、新模式,共同把握智能科技、智能产业未来发展方向。

参加高峰会的还有:中央和国家有关部委领导,市委常委,有关市领导,兄弟省(区、市)有关负责同志,部分驻华使节、领事官员,知名专家学者,有关国际组织、商会、跨国企业、央企、民企负责人,各区县和市级有关部门负责人等。

美丽中国建设交流会在重庆举行

何维出席并讲话 王光谦致辞

本报讯(记者 王亚同)9月2日,由农业农村部、生态环境部、全国政协人口资源环境委员会联合主办,重庆市政府、市政协承办的美丽中国建设交流会在重庆武隆召开。会议主题为“建设人与自然和谐共生的现代化”。全国人大常委会副委员长、农工党中央主席何维出席会议并讲话,全国政协副主席、民盟中央常务副主席王光谦出席并致辞。

全国政协副主席、农工党中央专职副主席王路主持会议。全国政协人口资源环境委员

会副主任任晓光出席会议。重庆市委常委、统战部副部长卢红,生态环境部副部长郭芳出席并致辞。四川、重庆省市领导何延政、陈元春、但彦铮、杜惠平参会。中国工程院院士王金南、贺泓、王浩、侯立安等专家学者围绕会议主题作交流发言。

何维指出,习近平总书记在全国生态环境保护大会上的重要讲话,是新时代新征程继续推进生态文明建设的行动纲领和科学指南。

(下转2版)

2023中国-拉美和加勒比国家数字技术合作论坛在渝举行

胡衡华 张云明 邱小琪 丹尼尔·菲尔穆斯 奥马尔·帕加尼尼 韦德·沃森 丹尼尔·门德斯致辞

本报讯(记者 王翔)9月4日,2023中国-拉美和加勒比国家数字技术合作论坛在重庆举行。市委副书记、市长胡衡华,工业和信息化部副部长张云明,中国政府拉美事务特别代表邱

小琪,阿根廷科技创新部部长丹尼尔·菲尔穆斯,乌拉圭工业、能源和矿业部部长奥马尔·帕加尼尼,巴哈马经济事务部议会秘书韦德·沃森,萨尔瓦多总统府创新国务秘书丹尼尔·门德斯致辞。

(下转2版)